

Diabierna 29 November 2013 - Edicion-8 Vol.19268

Sta.Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

Aruba Bank cla pa financia autonan nobo na Car Extravaganza

ACCIDENTE FATAL NA ALTURA DI MALMOKWEG

Ta trata di Antonio Moreno, naci na Venezuela dia 11 di Februari 1973 (40 aña) y tabata biba na Palm Beach 38-E.



Apesar cu Jan tin 66 aña y tin pensioen...

Mike a renoba contract cu Jan van der Straten pa 25 mil pa luna

25 mil florin pa luna atrobe!

GOBIERNO NO TA CORTA GASTO, PERO KIER PA GREMIONAN SI ENTREGA!

Segun Speed Andrade ...Aruba sigui yora y ainda falta ...



SEGUN AZV E FONDO NO TIN PROBLEMA, DICON MESTER TUMA MEDIDA?

Rumor ta circula cu kier presiona Michelle pa bay Washington

Informacion cu ta circulando rond ta bisa cu den seno di partido AVP lo tin voznan cu ta pidiendo of poniendo presion pa Michelle Winklaar bay representa Aruba como diplomatico na Washington. Aparentemente e no ta capacita pa maneha enseñanza y tin hopi voz di preocupacion. Den seno di partido aparentemente ta biba e deseo pa sea Marisol, Baba, Desiree of Mervin ocupa e cartera di minister. Michelle a nenga e oferta aki caba rotondamente algun siman pasa, pero aparentemente den partijraad di partido e idea aki a bolbe haya un bida. No obstante cu si e lo acepta of no, Michelle aparentemente ta tumando empleadonan nobo nobo den su servicio na su bureau.

Dialuna awor por cuminsa paga impuesto di vehiculo di motor di aña 2014

--Departamento di Impuesto ta participa cu dialuna awor, dia 2 di December, su clientenan por cuminsa haci pago delanta di impuesto di vehiculo di motor (motorrijtuigenbelasting) di aña 2014. E clientenan por haci pago tanto na Departamento di Impuesto mes of via banco. Si ta paga via banco, mester tene cuenta cu e condicionnan. Pa motibo di un tardanza di entrega di plach'i number, Departamento di Impuesto lo ricibi e plachinan di number mas laat cu custumber. Pesey lamentablemente clientenan por busca su plachinan di number mas laat. Departamento di Impuesto lo publica e fecha exacto mas pronto posibel. Ta solamente posibel pa paga y busca plachi di number si e adres di cliente ta corectamente registra na Departamento di Impuesto. Pa busca e plachinan di number ta necesario pa presenta e prueba di pago y e prueba di seguro valido. E seguro mester ta valido entrante 3 di Januari 2014. Pa aña 2014 e color di e plachinan di number ta fondo blanco cu letter y/of cifra preto. Adres corecto! Ta solamente posibel pa paga y busca plach'i number si e adres di cliente ta registra of si e ta registra corectamente na Departamento di Impuesto. Si e cliente no sa si su adres ta registra corectamente, e por yama telefon 522-7423 ext. 679, 686 of 713. Pa registra e adres e cliente mester yena un formulario. Persona particular ta yena e formulario 'Opgaaf persoonsgegevens particulieren'. Pa empresa mester yena e formulario 'Opgaaf of wijziging adres & telefoon bedrijven'. Alavez mester agrega un copia di cedula, rijbewijs of paspoort na e formulario. Pa empresa mester pone tambe acerca e comprobante di registracion na Camara di Comercio. E formularionan menciona ta disponibel tambe riba www.siad.aw. Despues ta entrega e documentonan na Departamento di Impuesto sea na Camacuri of na Oficina di gobierno na San Nicolas.

Haci pago na Departamento di Impuesto: E cliente cu ta desea di paga na Departamento di Impuesto por haci esaki sea na oficina principal na Camacuri of na un di e oficinanan di gobierno na San Nicolas, Santa Cruz, Savaneta of Paradera.

Orario di caha: Na Camacuri di dialuna pa diabierna: mainta di 7:45 pa 3:30 non-stop. Na Oficina di gobierno San Nicolas, Santa Cruz, Savaneta of Paradera di dialuna pa diabierna: mainta di 8:30 pa 2:45 non-stop.

Con por haci pago? Cliente por paga sea cu placa cash, 'debit card' (maestro), bankcheque of kassiercheque. Tene cuenta cu pa impuesto di vehiculo di motor no ta posibel pa paga cu cheque personal.

Rekisitonan ora di haci pago: Pa haci e servicio mas eficiente y liher, ta pidi e clientenan pa no lubida di trece: 1. Prueba di registro di e vehiculo di Departamento di Impuesto. 2. Recibonan di pago di aña 2013. 3. Permiso valido pa plachi B, TX, V, O y T. E clientenan cu ainda debe impuesto di aña 2013 lo mester caba di paga esaki prome cu paga e impuesto di aña 2014. Pa plachi di number cu ta exigi un permiso (vergunning) manera bus, taxi, V-auto, plachi 'O' y 'T', por haci pago unicamente na e oficinanan di Departamento di Impuesto. Esaki ta pa motibo cu mester controla si e permiso ta valido na momento di haci pago. Si e permiso no ta valido e cliente no por paga e impuesto. Den un caso asina e cliente mester regla su permiso na DOPV prome.

Choller a rabia cu nan a lant'e for di soño

Patruya di Oranjestad diamars pa 9:00, a pasa na haltura di Edificio di Corte den Emanstraat y nan a topa cu un choller drumi riba bankinan dilanti e edificio.. Polisnan a lant'e y a mand'e for di e sitio. E choller cu a resulta di ta e conocido Tattoo, a insulta e Polisnan y nan a hala su atencion. Despues el'a rabia y a bay for di e sitio. Mas o menos pa 10:00 Polisnan a bolbe core den Emanstraat y a bolbe topa Tattoo na e mesun lugar. Polisnan a bolbe lant'e for di soño y a bise pa e lanta y bay for di e sitio. El' a bolbe rabia y a pone posicion di bringa dilanti e Polis. Ora cu Polis a bay atende riba su comportacion y a bis'e pa e bay for di eynan, el'a ataca un otro polis. A start un luchamento. Polisnan a domin'e y a deten'e . Pa 10.30, a present'e dilanti Fiscal Auxiliar, unda el' a keda cera pa e calma. Na warda Tattoo no kier a duna su nomber y tabata tin boca grandi. El'a menaza e Polisnan si e miranan riba caya. Riba esaki, tambe el' a wordo atende y a hib'e warda di Shaba pa ser'e. Su nomber mes ta T.D. naci na Aruba di 46 aña.

Toyota Tercel haya pluma sin motor

Central a manda Polis diamars pa 8:40 na Tamarijn, unda ladronnan a laga un Toyota Tercel A-41539, color cora. Ladronnan a bay cu e motor y tambe e speedbox y mas pieza di e auto.

Accidente fatal na altura di Malmokweg

--Diahuebs atardi laat alrededor di 7:00pm a drenta informacion na Polis di un accidente serio riba Malmokweg. Na yegada di e prome patruya di Polis, a constata cu tabata tin un homber benta na suela y no tabata duna señal di bida. E tabata core of cana banda di caminda, ora cu un auto pickup Nissan color blanco, A-42904 a dal'e. Chauffeur di e pickup no tabata bao di influencia di alcohol, pero a bisa cu dor cu tabata scur eybanda e no a mira e victima mes. Pa 7:47pm Dr. Anthony a constata morto di e homber Antonio Moreno, naci na Venezuela dia 11 di Februari 1973 (40 aña) y tabata biba na Palm Beach 38-E. Fiscal mr. Streefland a dicidi na e sitio pa tuma e curpa den beslag pa por haci e investigacionnan necesario. Polis mesora a manda nan departamento di "Slachtofferhulp" na e sitio pa asina asisti y consola e famia cu tabata den masha tristeza pa e sucedido. Cuerpo Policial ta manda palabranan di condolencia na famia di e fayecido.

Chollernan ta benta piedraykibrabentana

Asistencia di Polis a wordo pidi diamars 10.14, na Refresqueria Mayor pa un destruccion y kiebro. E muher G. a bisa cu un dia 26 di November 3.05, el'a wordo yama pa guardianan di Safecom y nan a pone na haltura cu a alarma a activa. Ora cu e patruyanan di e compania di seguridad a yega, nan a mira cu e bentana dilanti tabata kibra. Dia 26 di November pa 8.00, el' a bay na e refresqueria y a constata cu e bentana dilanti tabata kibra. Un rato despues e choller R.H. a bis'e cu e tabata sinta bao di palo y a mira e dos chollernan T. Krozendijk y Patan tabata bringa cu otro. A mira cu K. a manda piedra contra e muraya di e refresqueria y despues a cana bay direccion di Ranchostraat.

Apesar cu Jan tin 66 aña y tin pensioen...

Mike a renoba contract cu Jan van de Straten pa 25 mil pa luna

25 mil florin pa luna atrobe!

Hopi reclamo a drenta riba e contract cu Mike a firma cu Jan van de Straten. Manera ta conoci cu Jan van de Straten desde cu Mike a gana eleccion a wordo premia y a haya un contract luhoso pa asina e por traha como hefe na departamento di verslavingszorg. Hopi cu ta traha den e ramo aki a keda sorprendi, pasobra nan sa y tur hende sa cu Jan van de Straten no tin ningun clase di experiencia ariba e tereno aki di adiccion. Prome cu a coloca Jan van de Straten na verslavingszorg, a hinca Jan van de Straten den departamento di cultura. Pa algun luna el'a fungi como director di cultura. Cu otro palabra, por mira bon cla cu cueste loke cueste Jan tin cu wordo acomoda door di Mike. E reciente contract pa atrobe dun'e un salario



basa ariba 25 mil florin pa luna, ta algo insolito. Richard Visser ya a retira caba y no a participa na eleccion, pero parce cu den luna di October el'a haya orden di Mike pa el'a firma e snoepje aki pa Jantje. Hecho ta cu awor ta Minister Dowers a tuma e cartera aki over y awor lo ta pa waak si Dowers lo bay honra Jan van de Straten e contract luhoso aki. Nos a bin comprende cu tin hopi otro persona den field cu ta capacita y tin mucho mas conocemento cu Jan. Tin algun cu ta den management team kendenan ta lucha y mula nan curpa pa traha pa e adictonan. Hopi di empleadonan di Centro Dakota ainda ta warda pa nan salario wordo drecha. Algun tin cu haya bevordering cu nunca a yega. Otro tin cu haya beneficio secundario cu nunca a yega. E pregunta ta: Dicon mester a duna Jan van de Straten cu su 66 aña un otro contract basa riba 25 mil florin pa luna? Den e 33 mil votadonan di AVP, no tabatin talvez un Arubiano cu tin e capacidad cu por a dirigi e departamento aki ? Of ningun di nan no ta sirbi? Te cu mester duna un pensionado e contract luhoso aki?

Homber cu no kier tende, a haya cuarto gratis

Asistencia di Polis a wordo pidi diamars 11.12 na Radio Shack den Nieuwstraat pa un cliente burachi. Polisnan di Strand tabata presente y cu ta tumando nomber di e homber D.R.M. naci na Aruba di 54 aña. Segun informacion, pa cumpra un 'transmitter" pero e trahador a bise cu nan no tin actualmente . D.R.M.a cuminsa haci fastioso. Polisnan a mustr'e riba su comportacion y a mand'e for di e sitio. Ora cu Polisnan tabata pafor, nan mester a papia cune varios biaha, pero e no ta comprende. Polisnan a mira cu D.R.M. ta fuertemente bao di influencia di alcohol y el'a keda deteni. Mas o menos 11.30 el a presenta dilanti Fiscal, unda a cere den cel na Santa Cruz. Na caminda pa warda el a cuminsa zundra y insulta e Polisnan. Hopi biaha nan mester a atend'e riba su comportacion y bis'e pa e keda trankil, pero e no ta comprond'e y a sigui insulta e Polisnan. Despues el'a scupi un di e agentenan dos biaha na su cabez. Ora cu a bay hib'e den sala pa warda, un biaha mas el'a purba scupi un Polis den su cara, pero e biaha aki si el a haya un klap educativo cu a pone para keto. Despues a ser'e pa evita mas problema.

Cas na Seroe Janchi a haya bishita indesea

Asistencia di Polis a wordo pidi diamars 13.16 na un cas na Seroe Janchi pa un ladronicia. E habitante J. a bisa cu el'a sali hunto cu su casa a sali mainta for di cas y ora cu nan a bolbe 1'or di merdia, nan a mira cu ladronnana drenta den nan cas dor di e bentana di cushina. Nan a bay cu un television Smart Samsung, un Playstation 3 cu dos controller y un television preto cu blanco y tambe 1100 dollar. Polis a tuma su keho.

Truck di ATCO a pega den asfalt y tera na Noord



Diarazon atardi automobilistanan por a waak un truck di carga di blokki di e compania ATCO di banda. Esaki a sosode dilanti Noord Medical Center, na momento cu e truck a hala na su man drechi y a zak den asfalt/ tera. E caminda aki siman pasa a wordo coba y por a waak cu tin trabao andando. Kizas ora el'a wordo cera bek no a usa suficiente material pa e keda solido y esaki tabata e consecuencia. Un otro truck a yega na e sitio pa kita e blokkinan y asina por ranca e truck. Polis a guia trafico e momento ey.

Polis a bay Malmok caminda ladronnan a horta den un cas



--Diarazon anochi strandpolitie a bay L. G. Smith Boulevard na un cas caminda turistanan ta kedando. E ta un cas cu aparentemente ta wordo gehuur door di turistanan. Ladronnan a drenta y horta varios pertenencia di e turistanan cu ta kedando eynan. Turistanan tabata basta indigna cu loke a pasa y no por comprende. Aruba semper ta wordo bisa cu ta un isla trankilo y waak kico ta pasa awor. Polisnan a tira bista den vecindario pa waak si nan por topa cu e antisocialnan, pero nada.

Hobennan a laga jeep atras na haltura di apartamento

Presencia di Polis a wordo pidi diamars 13.04 na Seroe Alejandro, unda cuatro mucha homber a laga un jeep blauw atras. Polisnana papia cu un testigo, kende ta bisa cu el'a mira dos mucha homber den un Toyota Yaris sin number color blauw/berde, core drenta den un garashi. Nan tras tambe a drenta un Chevrolet Tracker blauw. Un rato despues tur dos auto a core bay. E testigo a bisa cu e Yaris, a sigui riba e caminda pariba di Seroe Alejandro y e jeep a sigui bay pabao y nan a laga e jeep na un apartamento bandona den vecindario y despues a sigui na pia. Polisnan a bay na e apartamento y ta topa cu e jeep eynan. Mirando cu e no tin ningun papel, polisnan a laga Takelwagen hib'e warda pa investigacion.

Homber haciendo fastioso supuestamente ta droga

Central a manda Polis diamars 15.12 na oficina di ATCo na Dakota unda un homber supuestamente tabata bao di influencia di droga. Polis a topa cu un homber desconoci den e oficina. E tabata para den hoeki ta mira rond. Polisnan a puntr'e pa su nomber, pero sin resultado. Polisnan a mira cu e no ta papia bon y no por para bon riba su pianan. Polisnan a haya cu e sospecho tabata bao di influencia di un of otro substancia. Relaciona cu esey, Polisnan a deten'e 15.30 y a hib'e warda di Santa Cruz na unda el'a keda cera.

Ladron a bay cu auto dilanti cas

E muher B. a bay warda di polis na Santa Cruz diamars 9.00 y ta duna keho di ladronisia di su auto. Segun su declaracion, ladronnan a bay cu su auto Toyota Corolla berde A-53654 cu tabata para dilanti su cas na Bloemond..

Homber cu tabata jog, a ser alcanza pa un pickup y a fayece al instante









--Diahuebs anochi den careda di 7'or polis a wordo manda cu urgencia panord di Fishermen's Hut. Melding a drenta cu auto a dal un persona y e ta grave. Prome patruya cu a yega na e sitio, a pidi ambulance cu urgencia, mirando cu e victima tabata tin un kap grandi na cabez. E cabayero segun informacionnan extra oficial, haya na e sitio, tabata bezig ta jog. E tabata bayendo direccion panord y e pickup tabata biniendo di pazuid. Segun e chauffeur, e homber tabata ariba caminda y asina el'a dal'e. E impacto tabata parti drechi na altura di e windshield. Ambulance por a scucha comentarionan na e sitio cu el'a tarda, pero di otro banda mirando e sla probablemente dificil pa e victima sobrevivi. Dos ambulance a yega na e sitio y mucho cos mas no por a haci cu pidi pa un dokter. Dr. Anthony a presenta na e sitio y a constata morto di e cabayero aki. E pickup a wordo confisca pa mas investigacion.

GOBIERNO NO TA CORTA GASTO, PERO KIER PA GREMIONAN SI ENTREGA!

Segun Speed Andrade ...Aruba sigui yora y ainda falta ...



Mientras cu gremionan sindical y comercial ta tumando e deliberacionnan di Dialogo Social na serio, por mira cu gobierno mes no ta tum'e na serio. Den apenas un luna di e gobierno nobo aki a sigui hancha nan cartera. E prome decision di e gobierno Mike Eman 2 aki tabata pa prolonga TUR contract di coordinadornan, cu tur nan toelagenan. E siguiente decision tabata pa amplia e cantidad di minister cu dos minister mas, pa complace compromisonan politico y asina cada un por emplea 100 coordinador mas. Na e momento aki tin un delegacion asurdo di 20 persona na Hulanda, cu ta costa mas di 200 mil florin, ya cu nos a comprende cu nan no ta keda un siman so, sino dos siman. Den e prome luna gobierno a endeuda nos yiunan y nan yiunan cu mey biyon florin pa un otro ringweg. Y tur esaki mientras cu ta pidi trahadornan di sector priva y di gobierno pa bay paga mas prima di AOV y AZV. Mientras cu ta pidi esnan cu ta den baha cu pensioen pa sigui traha te nan 65 aña, pasobra no tin mas placa. Segun SVb gobierno mester hinca 60 miyon florin den e fondo cada aña pa rescata e fondo. Na coordinadornan, viahamento y debe di ringweg den un luna so nos a gasta mas di loke mester pa aña. Y e locutor miembro di prensa Speed Andrade a laga sa na pueblo di Aruba: sigui yora y ainda falta! Pasobra e si ta dushi di dje na Hulanda cu tur gasto paga, mientras cu pueblo ta den sufrimiento.

Homber a duna keho di atraco

E homber A. naci na Aruba di 45 aña diamars 11:20, a bay warda di Polis y ta duna keho di ladronicia cu violencia. Segun su declaracion, dia 23 di November 02.20, e tabata cana riba Caya Juancho Kock, na haltura di Pricemart ora cu el'a wordo ataca pa un homber color scur. El'a bisa cue homber a baha for di auto hunto cu dos otro homber. Un homber a dal'e e denunciante cu un pida hero riba su schouder drechi y a pidi placa. E victima a duna e sospechoso un biyete di 50 florin cu e tabata tin den su saco di carson. Despues tur tres a subi den e auto y a bay for di e sitio.. E dos otro hombernan no a haci nada, pero solamente a para mira. Polis a tuma su keho y investigacion ta andando.

Ceramento di un parti di e cruzada Oude Schoolstraat - Nieuwstraat weekend venidero

--Departamento di Obra Publico ta participa cu diasabra awor 30 di November 2013 di 6:00 or di mainta te cu diadomingo 1 di December 2013 pa 6.00'or di atardi e cruzada di Oude Schoolstraat - Nieuwstraat lo ta parcialmente cera pa por pone tapanan di drenahe di awa den e caminda.
Durante cu e cruzada ta cera e automobilista no por bira na man drechi ni na man robez. En conexion cu e trabaonan aki Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur manehador di auto pa tene cuenta cu e cambio temporal aki. Lo indica e cambio di trafico pa medio di borchi y hekki di trafico.
DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabaonan por ocasiona.

Homber sin lugar di biba a haya lugar na Centro Dakota

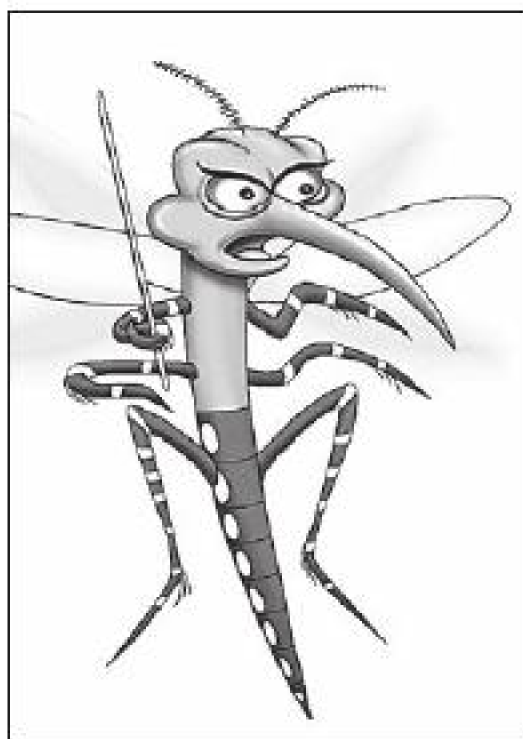
--Central a manda Polisnan diamars pa 4.42 riba e caminda di Seroe Tijshi, pa un homber desconoci cu ta benta banda di caminda. Polis a mira e homber y hunto cu un patruya di Playa, nan a purba papia cun'e, pa mira kico a pas'e, pero e no kier a bisa nada. Polisnan a haya su paspoort y el a resulta di ta F.A.C.W. naci na Hulanda di 27 aña, pero sin lugar of caminda fiho di biba. Polisnan a constata cu e no ta comporta normal y ta papia bruha. Pa su mes bon, Polisnan a mand'e for di e sitio. Mas o menos 5:15 Central ta bolbe manda Polisnan pa un asistencia, na haltura di Wayaca Falls. Polis a bolbe topa cu W. kende tabata cana draai rond banda di e caminda. Polis a puntr'e kico ta pasando cun'e, pero un biaha mas e no por a bisa Polisnan nada normal. Segun W. a bisa cu e no tin caminda di biba. Mirando esey, Polisnan a hib'e na e institucion na Dakota pa ayudo.

GKMB ta constata mas y mas molester di sangura di pos

--Ultimo tempo GKMB ta haya varios keho di ciudadano cu tin molester di sangura. Frecuentemente ta trata aki di sangura di pos, esta Culex. E sangura aki ta broei ora e pos ta (parcialmente of totalmente) habri. Mas motibo ainda GKMB kier pone nos ciudadanonan na altura pa na prome luga tapa e pos habri of tapa e pipa cu ta sali di e pos cu un pida material di screen pa preveni sangura drenta of sali di e pipa. Bentando un 1 liter di kerosin den pos lo yuda pa combati sangura. Corda si pa usa kerosin conscientemente teniendo na cuenta cu nos medio ambiente. Sea proactivo, sigui controla rond y den cas pa criadero y paga tino cu por tin criadero di e sangura den bo vecindario. E lo por baha e cantidad di yamada na GKMB pa e molester aki. Asina aki lo tin menos interupcion den trabao diario pa e funcionarionan di GKMB, cu ta haciendo nan esfuerzo pa inspecta y trata criadero di sangura cu por transmiti e maleza di dengue. Tene cuenta cu pa ley beerput mester ta cera segun ordenanza nacional di malesa contagioso. Pa mas informacion por tuma contacto cu GKMB na 585-5533 of na Departamento di Salud Publico Aruba (DESPA) na 5224200









Ahichi Cayente

Ken ta paga?

Tempo cu director di hospital Boesten, kier a kita sr. Ruben Croes (ruman di Desiree de Souza-Croes), for di hospital pa e cantidad di keho cu tabata tin contra su persona (segun informe papia malo cu hende ora nan yega 1ste hulp, zundra y papia palabra malo), y segun informe e raiznan di AVP (Tacamahaca, Miriam Tonk-Croes etc), a pone pia abao pa Mike Eman laga nan ruman na hospital. Nan a crea un funcion pe y hasta el'a haya aumento di salario, segun ta ser bisa. Boesten mester a dobla warda y keda boca cera! Ruben Croes a keda encarga cu un ke otro cu lo tin di haci cu e hospital nobo, cu te ainda no tin nada concreto riba esaki. Segun informacion Croes su tarea tabata loke e hospital nobo lo tin mester na inrichting. Pero Ruben Croes su opleiding ta enfermero y kizas el'a specializa den pone gips ora kibra man of pia, pues e no sa NADA di otro asuntonan tecnico cu ta regarda un hospital. Tin entendi, cu ya pa mas di 1 aña, Ruben Croes TUR luna ta bay Hulanda pa algun siman, pa aya sigui un curso den "joost mag weten" , relaciona cu e hospital nobo ! Ruben Croes no ta un ingeniero, e no ta un tecnico cu tin experiencia riba asunto di loke construccion di un hospital ta encera! Imagina, gasto di avion y estadia pa bay Hulanda tur luna pa algun siman !!!!! Ken ta paga tur e gastonan aki? Nos ta duda cu hospital ta paga algo asina! Lo ta Gobierno di Aruba (placa di e pagador di belasting) ta paga pa un hende bay siña algo tur luna na Hulanda? Hasta cuando? Esaki simplemente ta abusa di placa di pueblo! Esaki solamente ta ser haci pa cierto hendenan y den e caso aki, famia di Desiree de Souza-Croes y di e reportera cu ta viaha cu Mike unda cu e bay, riba cuenta di e pagador di belasting! Tin hende cu hopi suerte den e mundo aki !!!!

Happy Birthday awe pa Gerry Wong







--Sr. Gerardus Julius Wong mihor conoci como Gerry Wong, e barbero, un yiu di tera cu a nace riba 29 November 1938 na San Pedro Hospital, Oranjestad. Su defunto tata (un Chines di Kwantung China) tabata un barbero cu a habri su barberia na aña 1932 den "mainstreet" di SN y a pela pa mas di 40 aña largo. Su defunto mama (un Portugues) tabata traha den e 'laundry' (lavadero) di Lago e tempo ey. Gerry a bishita Don Bosco School (school basico) y despues St. Augustinus College (M.U.L.O.), ambos situa na SN. Tempo cu e tabata bay school, e tabata un atleta, coredor di bicicleta di careda tambe. Gerry tabata haci hopi uso di Lago Sportpark pa train y competi cu caredanan di bicicleta. Despues cu el'a caba school, el'a dicidi di bay nabega riba barco tankero pa 3 aña. Despues di su carera como marinero, el'a bay traha den e sector di comercio. Gerry a traha 7 aña largo pa diferente grocery storenan den SN. Den e temporada ey el'a bin conoce su defunto esposa, sra. Josefa E. Wong - Boezem, cu tabata traha na Aruba Bank, ora e tabata bay deposita placa na banco. Su mama a dun'e e idea y a conseh'e p'e bay siña corta cabey den e barberia di su tata. Desde e momento ey el'a traha 22 aña como barbero den 'mainstreet' di SN. Ora cu Lago a dal su portanan cera na aña 1985, el'a dicidi di muda su negoshi pa su cas na Lago Heights y eynan el'a sigui corta cabey pa 23 aña largo. Asina ta cu na total el'a traha 50 aña como barbero y 7 aña den comercio. Según Gerry, e ta e ultimo barbero tradicional y legalmente registra cu a keda aki na Aruba. Den su carera como barbero el'a siña conoce tur clase di hende y asina el'a cera hopi amistad tambe. Despues di 57 aña laborando y sirbiendo e pueblo di Aruba, el'a bay cu pensioen. Gerry ta tata di 3 yiu, Marlon, Virna y Gerry Jr. y e tin 2 nieta y 4 nieto. Awe Diabierna 29 di November 2013, Gerry ta cumpli 75 aña di edad.

Den Caribe y Latino America

Digicel ta lanza “Roam Like Home”

Cu tarifanan extra beneficioso pa “roaming”

Awe Digicel a lanza su tarifanan nobo y mas barata pa roaming cu “Roam Like Home USA y Hulanda”. Ora nan ta di bishita Merca of Hulanda, clientenan di prepaga y postpago awor por usa nan telefon cu confianza y ta paga tarifanan extra beneficioso riba nan yamadanan riba ridnan Americano y Vodafone cu KPN na Hulanda. Ora e cliente ta di bishita na Merca of Hulanda y ta usando su number di Digicel Aruba, Bonaire y Curaçao e cliente por beneficia di tarifanan manera cu ta na cas nan ta riba yamada, SMS y data cu “Roam Like Home”. E prijsnan beneficioso aki riba



yamada, SMS y uso di data ta valido pa clientenan di Digicel Aruba, Bonaire y Curaçao tanten cu na ta haci uso di e Digicel Network y esaki lo wordo aplica automaticamente. E campaña aki ta bin como un sorpresa hopi placentero pa clientenan di Digicel, particularmente e clientenan cu ta preparando pa viaha pa negoshi of vakantie den e temporada di Pasco. Y hopi cliente mas a dicidi di bira parti di e famia di e red mas grandi, mihor y mas liher y disfruta di “Roam Like Home”. Pa mas informacion bishita libremente e difirente sucursal nan, website of facebook of yama 145.



Concierto di hubileo di Tica Giel ‘*Delicia di bida, clasico y mas…*’

Un concierto unico cu repertorio clasico y popular

Lugar: Cas di Cultura (tin guardia pa vigila autonan)

Fecha: Diasabra 30 di November 2013

Ora: 8'or y mey di anochi

Entrada: 35 florin

Trahe: Formal

Kaarchi obtenibel na: Boekhandel Van Dorp, Aruba Plaza Bookshop, Botica Santa Anna, Cas di Cultura.





Palamentario di MEP, sr. Guillfred Besaril:

Prome reunión di Comision Special "Ambudsman"



--Dia 21 di November ultimo a tuma lugar e prome reunion di e Comision Special pa implementación di un Ambudsman Nacional di Parlamento di Aruba. "Ambudsman" ta un Palabra Sueco cu significa "e Defensor di Pueblo". Ambudsman ta un autoridad cu ta encarga su mes di salvaguardia e derechonan general di e habitantenan di un País. E Ambudsman ta ópera independiente di Gobierno of Staten y ta un función cu ta procedente di e Constitución di Zweden cu a stablece e figura aki desde 1809 como respuesta inmediato pa e habitantenan contra abuso of casonan difícil pa soluciona vía e canalnan burocrático of Judicial di nan País. Aki na Aruba, enbista di e importancia y balanza cu Esaki lo trece cune, a lanta un Comision Special di Staten pa asina atende cu e tema "Ambudsman". "Pa mi ta definitivamente un honor pa ta partí di e comision aki" según Parlamentario, sr. Besaril. "MEP tin un visión den ki forma nan lo kier mira e institucion "Ambudsman" funciona den nos estado democratico. Otro partidonan na mesa tambe tin di nan, pero loke ta realmente importante den e caso specifico aki, ta cu tur Fracción den Staten ta sinti e importancia di e implementacion di e organo aki. "Esaki tabata apenas e prome reunión pa por delinea den ki forma e Comision lo atende cu e tema. Nos ta carga e speranza si di por termina pronto cu e trabao necesario, pa realización di un "Ambudsman" pa Pais Aruba." sr. Besaril a termina.

Polis a detene homber sospechoso cu kier a hinca su victima

Presencia di Polis a wordo pidi diamars 11.45 riba e caminda entre Hyatt y Occidental Hotel pa un bringamento. E sospechoso a keda deteni pa personal di K9-unit. E testigo a bisa cu e sospechoso tabatin un cuchiu hunto cun'e pero ora cu K9-unit a yega, el'a benta e cuchiu riba dak di e edificio di Palm Tours. Un Polis di Visibility Team a subi riba e dak y a haya e cuchiu y a confisk'e. Dos testigo a acerca Polisnan y ta declara cu e sospechoso ta e conocido "Halley", y el a dal e victima conoci como "Jesus" algun mokete den su cara. El'a coy e cuchiu y a purba hinca Jesus cun'e. Jesus mesora a core bay y a drenta e oficina di Palm Tours. Segun testigo Halley a keda para pafor cu e cuchiu den su man. Ora cu el a mira Polisnan yega, el'a benta e cuchiu riba dak. Polisnan a hiba e sospechoso warda di Shaba.

Introduccion oficial pa Minister Plenipotenciario, Alfonso Boekhoudt





Den Haag --Durante di e recepcion na Pulchri Studio Prome Minister Mike Eman den nomber di Gobierno di Aruba a tuma e oportunidad pa introduci oficialmente e Minister Plenipotenciario nobo na Hulanda den persona di sr. Alfonso Boekhoudt. Sr. Boekhoudt den su discurso a remarca cu su carera profesional a cuminsa mas cu binti aña pasa na Den Haag unda el'a traha como funcionario den Enseñanza y Economia na Cas di Aruba. "Despues di tres aña, ami y mi famia a regresa Aruba, unda mi a traha pa e prome 11 añanan den diferente funcion financiero pa companianan di importacion, exportacion y distribucion. E ultimo ocho añanan mi ta traha como director di Aruba Ports Authority. Na e momento cu ami tabata cla pa tuma e reto pa e construccion di un infrastructura maritimo cu ta nesesario pa e mudacion di e terminal di container, a bin e peticion di nos Prome Minister pa tuma encargo di e funcion di Minister Plenipotenciario na Hulanda." 'Despues cu ultimo cuater añanan un fundeshi duradero a keda poni pa cu lazonan mas estrecho cu Hulanda y Europa, a bira tempo pa yega na cooperacionnan economico cu tin su beneficionan pa tur partido. Arubafacilmente por fungi como portal pa companianan Hulandes pa e mercadonan imporante den Latino America. Rey Willem Alexander a bisa durante di su bishita na Aruba cu nos pais ta e puente natural entre e continente Europeo y Sur America. Mi ta kere cu tin hopi oportunidad pa Aruba y cu nos mester probecha di e oportunidadnan aki,' asina sr. Boekhoudt a bisa. Finalmente sr. Boekhoudt a gradici Prome Minister Mike Eman y su Gabinete pa e confianza den su persona y cu e cooperacion di e team di Cas di Aruba e lo bay traha na bienestar di e comunidad Arubano na Hulanda y nos Dushi Aruba.





LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER - CROES:

SEGUN AZV E FONDO NO TIN PROBLEMA, DICON MESTER TUMA MEDIDA?

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes den Conferencia di Prensa a cuestiona e hecho cu Gobierno kier bin cu medida pa AZV. Sra. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu den luna di Augustus partido MEP a wordo invita pa AZV duna un presentacion na tur partido cu ta bay eleccion. Durante e presentacion ey e Uitvoeringsorgaan tabata presente cu henter e directiva. Sr. Ringeling y demas miembro di directiva di AZV a duna splicacion amplio di con bon e fondo ta para. Nan a enfatiza cu no tin ningun problema cu e fondo y cu te hasta AZV ta bay baha e 'landsbijdrage', esta e suma cu gobierno mester aporta na e fondo. "Pesey mi no ta comprende dicon awor ta inclui esaki den e pakete nobo di medida di e gobierno aki, pasobra mi no ta kere cu e directiva di AZV a duna nos mal informacion. Mi t akere mas bien cu gobierno kier bula pipa di su responsabilidad y pesey kier baha e placa cu nan tin cu paga na e fondo. Si esaki ta e caso nos tin cu puntra nos mes, ta pakico? Acaso ta pa gobierno keda cu mas placa pa asina e por sigui viaha y fiesta cu e placa aki? Si ta asina, ta inhusto pa pone e peso pa cada ciudadano paga mas prima ainda. Ya caba nos ta paga 13.5% di prima di AOV/AWW y 11.5% di prima di AZV y riba dje, loonbelasting. Ainda nos mester bay paga mas, pasobra gobierno ta malgasta placa? Fraccion di MEP ta bay pidi aclareacion na AZV pa por haya sa di berdad ta kico ta e situacion di e fondo: e fondo ta den bon condicion, manera AZV a bisa MEP na Augustus, of e fondo ta den mal condicion manera Mike Eman ta pretende awor?" lider di MEP a duna di conoce.



Haya sa un tiki mas di e hypermarket di Certified

Durante un conferencia di prensa Krysten Wong-Cha a duna informacion di un atardi di fiesta cu ta bay tin e diasabra aki, dia 30 di November pa introduci e concepto nobo di Certified, cual ta un Hypermarket. Un Hypermarket ta un superstore cu ta combina un supermercado y un department store bao un solo dak. Asina nos por brinda nos clientenan un variedad extenso di productonan bao un solo dak pa e prijs mas abao. El'a bisa 'Esaki tabata semper e meta di mi papa y mi rumanan. Certified su historia ta start 30 aña pasa como un supermercado di tamaño mediano, poco poco manera e oportunidad presenta nos a sigui expande cu mas departmento, pero nos raiz semper ta keda nos supermercado. Certified tambe ta un lugar unda famia- y amigonan ta topa otro ora di haci compra. Y pa hopi hende y empresa, Certified ta e prome tienda cu ta bin na mente ora nan ta buscando cualkier cos, sea ta pa cuminda, of pa un fiesta, pa decoracion of pa construccion. Pasobra... Certified tin'e y na e prijs di mas abao. Esaki ta keda nos vision y nos meta den tur cos cu nos ta haci. Nos kier crea un lugar unda bo por haya tur cos cu bo mester pa henter bo famia bao un solo dak, na e prijs mas abao y cu un ambiente dushi pa shop unda bo por topa amigo y famia ora di haci compra. Tur esaki a bira posibel aña pasa ora Certified a haci un inversion grandi den un sistema nobo di airco y refrigeracion cu ta mas sano pa nos nos medio ambiente, unda cu nos por fria nos lugar completo eficientemente. E cambio aki a habri e oportunidad pa bin cu e prome hypermarket na Aruba, unda nos por combina e food y non-food area, riba un solo vloer. Un "one stop shop" unda enberdad bo por haya tur cos cu bo tin mester bao un solo dak, na e prijs mas abao'. Krysten ta menciona cu e ehempel cu e por duna di e concepto di Hypermarket ta entre otro Walmart na Merica of Carrefour na Latino America. E idea tras di un hypermarket ta 'Bo ta haya mas pa menos placa'. Certified su rais ta supermercado, pasobra esey ta unda Certified a cuminsa, y cuminda ta un aspecto hopi importante den un famia. 'Pesey nos kier mantene e prijs mas abao posibel pa tur producto di cuminda. Pa por garantiza e prijs di mas abao na e cliente, Certified ta bay ofrece su propio tarheta 'Certified Discount Card'. E kaarchi aki ta duna e cliente derecho di descuento riba tur tur tur producto den nos tienda tanto riba food y non-food. E diferencia di a kaarchi aki ta cu bo ta haya descuento di biaha ora bo paga, bo no mester acumula y spaar punto pa bo haya despues. Bo ta haye di biaha den cada transaccion. Den futuro e kaarchi aki ta obtenibel pa Awg. 35,- florin. Pero e prome 1000 hende cu ta inscribi ta haye gratis'. Krysten ta sigi bisa: "Pesey mi kier a invita henter pueblo di Aruba y prensa pa bin inscribi entre e prome 1000 hende cu ta haja e discount card gratis y alaves sera conoci cu e prome fase di nos concepto di Hypermarket. Nos no ta full cla ainda, pero tur hende di Certified ta ansioso pa comparti e Certified nobo cu Aruba. Dus diasabra aki, riba 30 di november nos ta bai tin hopi actividad pa henter famia cu yen di premio. Lo ta bai tin baila di sinta, gaita 'las unicas fabulosas', hopi tasting di productonan nobo. Pa nos muchanan nos tin dinojump, facepainting y ta bai tin fiesta di sinterklaas y zwarte piet, unda bo por saca portret cu sinterklaas y zwarte piet y por gana un bicicleta marca Huffy. Pa adultonan nos tin un piñata gigantesco di blaas. Den cada un di e blaasnan tin un premio. Nos ta bai los e piñata 12'or di merdia, pesey ta importante pa bo ta presente pa bo tin chance pa gana un di e premionan.









Y como un disculpa di e inconveniencia durante e remodelacion y un danki pa e sosten di tur nos clientenan, nos ta duna tur hende 5% di descuento riba henter nan compras, riba tur producto, zowel food y non-food riba diasabra 30 di November. Riba e dia aki tambe bo por inscribi pa haja e Certified Discount Card gratis.

Pues pa un dia cu hopi fiesta, hoooopi premio y hopi descuento, bin na Certified Hypermarket e diasabra aki entre 11 di mainta pa 2'or di atardi... abo tambe ta invita!

Nominadonan pa Maestro di Aña ta papia di nan motivacion pa scoge e profesion di Maestro di School

Consciente di e balor inmenso di e trabao di un Maestro di School y e reconocemento cu e merece, Departamento di Enseñanza Aruba (DEA) hunto cu Ministerio di Enseñanza ta otorga pa di tres aña consecutivo e premio "Maestro di Aña". Pa Enseñanza Special ta nomina Marisol Croes-Franciscus di School Dun'un Man: "Unda cu mi bay mi atencion ta ariba mucha rond di mi; comparti un smile of un conversacion chikito. Mi ta let op si e mucha ta safe, con e ta comporta y con su estado emocional ta. Di e manera aki mi a bin constata cu traha cu mucha lo ta un trabou pa mi. Mas cu un trabao e ta un chance pa e cuido y educacion di e mucha. Y te cu awor mi ta sinti mi responsabel pa cada mucha cu ta forma parti di mi klas, mi famia." Pa Enseñanza Preparatorio (Kleuter) ta nomina Charity Croes di Arco Iris Kleuterschool: "Mi a yega di traha for di jong caba den diferente actividad cu tin di haber cu mucha, manera por ehempel na iglesia mi a yega di yuda y duna les den zondagschool, y mi a yega di traha como lider na Centro Juvenil Washington ora tin campamento. Traha cu e muchanan di cerca, experencia cu nan ta un mundo unico ariba su mes, sinti e deseo pa tuma tempo cu nan, hunga cu nan, yuda nan crece, contribui na nan formacion y desaroyo y laga nan sinti special y stima a haci cu mi a sinti e motivacion pa scoge esaki como mi profesion."

Pa Enseñanza Basico ta nomina Teresita (Sita) da Costa di Maria Regina School: "Pa ser franco mi nunca a pensa riba e carera di maestro. Pero unabes mi a scoge pa e carera aki mi no por a kita mas di dje. E ta un profesion dinamico, unda bo no por para keto y unda bo por touch bida di hende den un manera positivo. Nos enseñanza no mester ta djis un machine cu ta produci bon studiantenan pero un institucion unda e mucha ta siña bira parti di nos comunidad. Nos school mester bira un lugar unda e mucha kier bin pasobra e ta sinti su mes bon, protegi, stima y un lugar unda e ta sinti su mes balora." Pa Enseñanza Secundario ta nomina Mariana Jimenez-Angela docente di ASW na Colegio Arubano: "Despues di a traha 12 aña den e sector bancario, mi a cuminsa sinti cu mi por duna algo mas di mi mes. Pa mi e ta un privilegio di por traha cu hoben y guia nan den un bon caminda. Hobennan mester di e atencion ey. Hopi biaha un mucha cu ta comporta su mes diferente den klas of ta druk, ta pasobra e ta gritando na e mundo eyfor cu e ta den un problema y e no sa con pa trata cu ne. Ami a sinti e anhelo pa yuda e adolescentenan." Pa Enseñanza Post-Secundario ta nomina Sarah Sambo di sector Salubridad y Servicio na Colegio EPI: "Mi tabata kier un cambio den mi carera door cu di profesion mi ta un trahador social. Mi tabata tin docentenan den mi pensamento cu a inspira mi pa mi por a bisa mi mes ki sorto di docente lo mi kier ta pa mi studiantenan. Awo mi ta para 10 aña dilanti klas y tur dia siñando algo nobo di mi studiantenan y habri pa feedback y opbouwende kritiek di mi coleganan. Locual cu sigur ta duna mi tur aña un goso interno ta ora mi mira e studiante cu su diploma y su smile pasobra el a logra su soño."

Por haya e entrevista completo di cada nominado riba e website Enseñanza Aruba | www.ea.aw. E proyecto Maestro di Aña kier enfoca mas e cosnan positivo cu ta sosode den klas, danki na e esfuerzo di e Maestro di School. Den e prome fase di e proyecto e maestro y docentenan a keda postula pa nominacion door di nan alumno y studiantenan, mayor y/of coleganan di school. Despues di evaluacion un cuerpo di hurado a selecta



un nominado pa cada nivel di enseñanza. E nominadonan actualmente ta teniendo un conversacion cu e hurado cu ta consisti di personanan cualifica y cu amplio experiencia riba tereno di Enseñanza na Aruba. Na luna di december Minister di Enseñanza lo anuncia e Maestro di Aña 2013. Pa mas informacion relaciona cu e proyecto aki por acudi na nos website Enseñanza Aruba | www.ea.aw. Tambe por sigui nos riba Facebook of Twitter pa keda up to date cu tur informacion.

Cumpra bo auto prome cu Pasco y cuminsa paga fin di Februari, 2014

Aruba Bank cla pa financia autonan nobo na Car Extravaganza

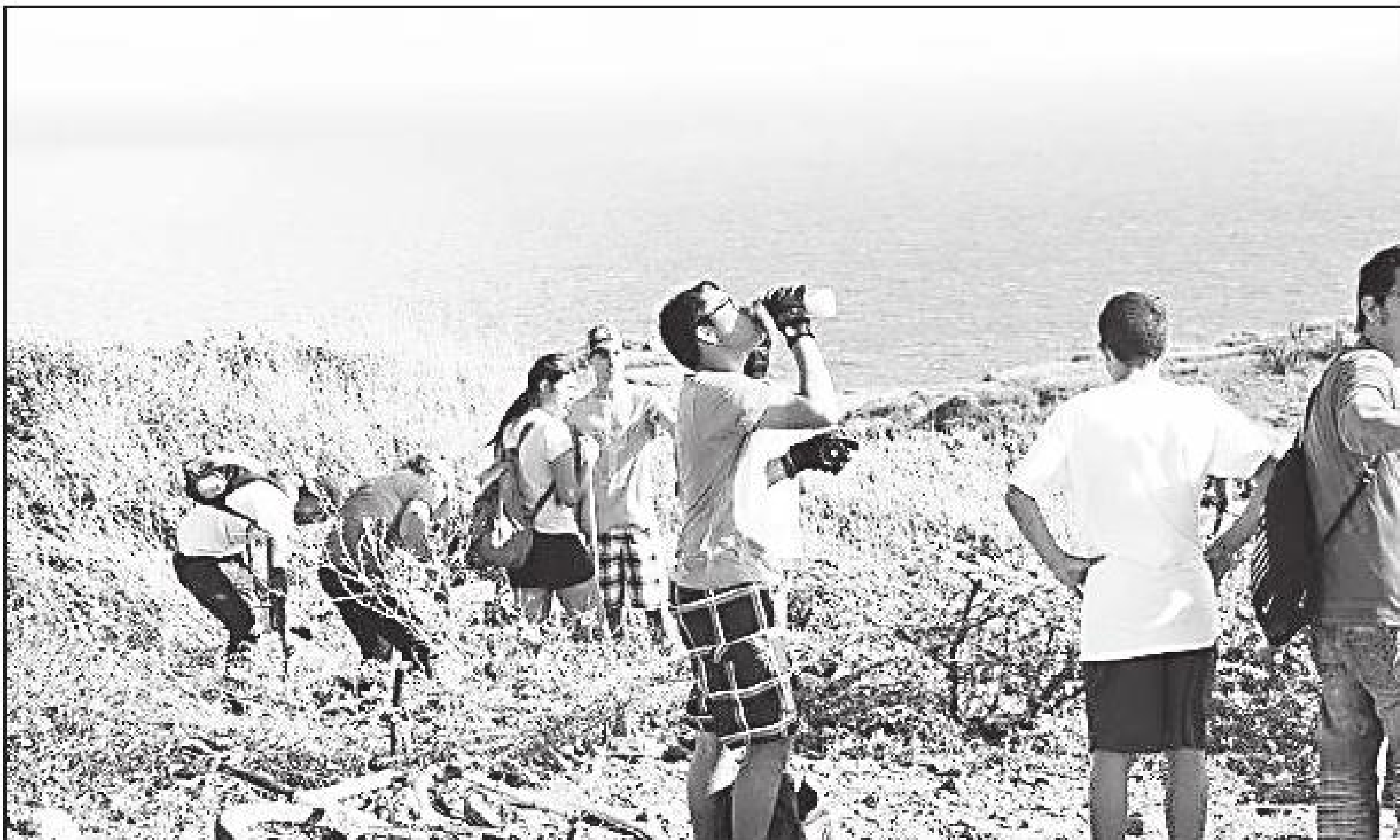


--Despues di e exitoso evento di "Mega Car Sale" di Aruba Bank, unda cu hopi cliente a probecha pa busca nan auto nobo cu e mihor oferta y beneficio ofreci pa Aruba Bank, ainda abo tin chens di probecha y saca bo auto nobo pa e dianan di fiesta venidero. Den e fin di siman aki na e evento di "Car Extravaganza", lo tin un tremendo show di auto y Aruba Bank tambe lo ta presente pa tur cliente cu ainda kier probecha y haci nan compra di un bunita auto cu e mihor ofertanan di banco. E oferta di Aruba Bank ta uno cu sigur no por laga pasa, ya cu bo por haya e auto di bo soño na un interes di 10.50% cual interes efectivo ta varia entre 10.65% y 10.71% y cuminsa paga te fin di Februari 2014. Pasa diasabra awor, dia 30 di November na Stern durante Car Extravaganza, for di 4:00 pm pa 7:00 pm, cu bo 2 ultimo comprobante di salario, carta di referencia di trabao y identificacion valido y laga e representantenan di Aruba Bank yuda bo yega na bo auto y asina pasa e dianan di fiesta venidero den bo auto nobo!

Puerto Rico Project VWO 5 di Colegio Arubano a yuda cu trabao di limpieza den Parke Arikok







Diasabra mainta tempran e alumnonan cu ta preparando pa haci nan viahe educativo pa Puerto Rico na April 2014, a bini hunto na Visitor's Centre Parke Arikok. E alumnonan a yega cu nan chapi, machete, sker di corta mata y handschoen na man, pa asina pone man na obra pa cumpli cu nan trabao di boluntario. Esaki ta e di cuater aña cu actividad di trabao voluntario, ta forma parti di e preparacion pa participa na e proyecto. Ademas di trabao voluntario, e alumnonan a duna muestra di hermandad door di yuda nan coleganan di Colegio Arubano cu ta participando na e proyecto Good for The Neighborhood. Di e forma aki e organizadornan kier crea cerca e hobennan un aprecio pa naturaleza di Aruba, e sentimento di responsabilidad pa yuda conserva locual nan lo hereda na recursonan natural. Actividadnan voluntario pa comunidad ta siña e hobennan pa duna bek na e comunidad cu ta sostene nan y aporta grandemente den e realizacion di e proyecto aki. E aña aki ta e di 20 vez cu Colegio Arubano ta organiza e viahe educativo Puerto Rico Project. E proyecto aki a conoce un crecemento den contenido educativo y muy en especial e valor adicional personal cu ta e enrikecimento social y emocional di cada alumno. Participacion na e viahe aki ta crea amistadnan valioso, ta duna e alumnonan oportunidad pa experencia e independiencia di mayornan y ser responsabel. Tambe e ta trece hopi oportunidad pa e alumnonan siña conoce otro cultura, otro pensamento y pone den practica varios materia cu nan ta siña na school y otro balornan cu nan por desaroya pafor di school. E representante- y organizadornan di e proyecto: sr. Francisco Croes y sra. Zaida Everon, ambos maestro na Colegio Arubano, hunto cu un grupo di 5 maestro, srta. Janelle Vlaun, sr. Karim Perez, sr. Albee Fernandes, sra. Pamela Postma y srta. Lixianne Gemerts ta guia e grupo aki durante e proyecto. E organizacion completo ta gradici The Healthy Way Cantine Service pa nan aporte na e actividad aki.



Doño di negoshi ta duna keho di destruccion

Asistencia di Polis a wordo pidi diamars 15.48, na ex - Funchal pa un destruccion. E muher P. a bisa cu dia 26, el'a haya un yamada di un colega cu a pone na haltura cu e homber E.M. naci na Hulanda di 35 aña, a yega na e negoshi. P. a bisa cu el'a yama e huurdo nobo, C. pa puntr'e si e ta mira e homber M. eynan, pero C. mes tabata na cas. El'a keda di averigua y lo yama P.bek. Un rato despues C. a yama P. pa bis'e cu enberdad M. ta na e lugar y tabata kibrando tur cos den e lugar. P. a yama Polis y a bay mesora na e negoshi. Ora cu el'a yega, el'a mira cu M. a ranca un rekki di palo cu ta na e muraya y a kibr'e. Pa grita M. pa e stop, pero e no a tende y sigui kibra e cosnan. Di ripiente M. a coy un palo di mas o menos dos meter y a bent'e intencionalmente riba P. E palo a dal P. na su braza robez y a haya un herida. Polis a mira cu e brasa tabata sangra. E tabatin un corta na un dede. Tambe P. a declara cu M. a push'e contra e frigidaire,unda e ta haya molester di su garganta y su pols drechi. Relaciona cu esey, Polisnan a deten'e e homber E.M. pa destruccion y maltrato. Polisnan a hib'e warda di Recherche , unda el'a keda sera pa investigacion.

Diabierna na Boulevard y diasabra na San Nicolas

Digicel ta presenta su "Shopping Night"

Cu oferta special riba BLU Life Play

--Diabierna y diasabra Digicel lo keda habri te cu 8'or di anochi pa clientenan por shop cu tur trankilidad, disfrutando di e bon servicio y tremendo ofertanan cu e compania cu e Red Mas Grandi, Mihor y Mas Lihe tin di ofrece. Diabierna tin Shopping Night na Digicel su tienda na Boulevard y diasabra e tienda di San Nicolas lo keda habri te 8'or di anochi. Digicel ta invita tur cliente y futuro cliente pa bin waak tur e modelonan mas nobo di telefon y disfruta di e diferente ofertanan. Ademas, Digicel ta corda comunidad di Aruba cu awor tin un special extraordinario riba BLU Life Play di Afl. 399, plus Afl. 100 adicional, pa 6 luna di Data.! Normalmente e prijs pa e pakete aki lo sali Afl. 698, pues Digicel awor ta regalando un descuento di Afl. 199 na tur cliente cu haci uso di e super special aki! Uni bo mes na e famia grandi di Digicel y Ta Extraordinario!



RCA Big Wheel Lottery powered by Powerade ta topa Britannia den e clash di Liderazgo!!

Siman a habri na Solito dialuna unda RCA "Interprint" ta gana Dakota 5-2 den U18, Brian Dorothal cu un gol, y e sensacion Jesus Peñate cu cuatro gol pa RCA sigui na prome lugar. Diabierna atardi nos fuerte RCA "Aruba Bank" ta topa Riverplate Lifida B na Playa Pabao. Diabierna anochi 8'or na CDGT ta RCA Dames in aktie vs Savaneta Stars. Diasabra mainta ta e orguyo nan di Noord, BUBALI lo ta di bishita na Solito pa topa "The Guardian Life" den Mini y Babie, tambe RCA "High Performance" den Lifida A lo ta den accion. Diasabra atardi 4:30 RCA "Insel Air" ta ricibi e fuerte ekipo di La Fama na kas den division Menor. Diasabra atardi 6:30 den CDGT na Dakota lo ta e Clash di campeonato ora RCA bay enbusca di 3 punto y tuma e liderazgo di SubwayCup. E dos mihor ekipo nan di prome buelta lo topa otro den e Guerra Solito vs Piedra Plat. Sin lubida diasabra anochi 7'or ta e artista nan di Inter ta topa Nacional den play-off fedeveta 35 plus. Directiva ta recorda cu tin T-shirt blauw di RCA na benta pa solamente Awg 15,00. RCA pa Bida!



MENS LEAGUE DI BOWLING TA DEN RECTA FINAL

Diarazon 27 November e round robin di bowling mens league 2013 a cuminsa, A clasifica pa e round roubin 8 team cu lo tin cu enfrenta otro pa mira kende lo titular campeon pa e aña aki. Teamnan cu a clasifica ta Big Wheel Lottery, Polar Happy Bowlers, Smips Fanatic, Flash Bowlers, Arubook, RPM Bowlers, Old Parr y Pizza Hut.

Dianan di round roubin ta 27, 28, 29 November 3, 4, 5, 6, December pa 8'or y mei anochi y final ta diasabra 7 December pa 8'or di anochi hungando best out of five.

Campeon individual a keda Elbert Arends cu 213 averahe wega halto a bay pa Errolito Brown y Serie mas halto scratch Jason Odor 812 pin.

Tur amantenan di bowling ta keda invita pa bin mira tremendo competencia riba e dianan menciona y tambe oportunidad di mira e liga di hende muhe cu ta andando ainda y cu su final tambe ta dia 7 December pa 8'or di anochi.

Polis a bay atende un accidente na Paradera dilanti School Nos Paraiso







Diamars mainta a drenta informe di un accidente na Paradera dilanti Nos Paraiso, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e dama chofer di e Daihatsu Terios a bay subi caminda pero no a ripara e Chrysler Sebring ta bini di zuid y nan a dal den otro. Aunke e sla tabata duro afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Mas y mas auto horta:

Na Yuwana Morto a haya auto pluma y otro kima







Diamars mainta a drenta informe di cu desconocidonan a laga 2 vehiculo atras na e ex-Veld di Pepsi na Yuwana Morto, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra cu un Mitsubishi Lancer faltando su 4 wielnan y varios otro pieza como tambe un Toyota Corolla full kima. Ambos vehiculo a ser confisca pa mas investigacion.

www.awe24.com

Taxista a haya un rit pa Palm Beach:

Ora a yega a haya e dama benta abao riba vloer na yoramento



Diamars mainta a drenta informe cu un taxista a haya un rit pa bay na Palm Beach pero ora a yega na e adres pa busca e persona a bin haya e dama benta riba vloer na yoramento y pa evita problema e taxi a sigui bay pero a avisa polis. Polis mesora a bay na e adres pa asina haya sa kico ta pasando.

Na Wilhelminastraat:

Polis a bay atende un caso na warda di polis



Diamars madruga a drenta informe cu un persona a bay warda di polis den Wilhelminastraat y pidi asistencia policial, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu e persona a pasa den algo na Oranjestad den e area ey. Polis a bay cune na warda na Judra Building unda por atende su asunto cual ta un poco delicado.

Canto di caminda na Seroe Teishi:

Ta haya homber Benta abao cu no tabata reacciona



Diamars madruga a drenta informe cu tin un hende benta canto di caminda na Seroe Teishi, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra cu e persona indica y polis a logra pone bin bij pero e no kier a identifica su mes pa pret. Mirando e peliger y e caracter di e persona polis a djies core for di e sitio.

Na Ponton:

Ladronnan a destrui 2 auto pa drenta horta

Pero no a bay cu nada pasobra no tin nada den e autonan



Diahuebs mainta a drenta informe cu ladronnan a kibra drenta horta den 2 auto na un cas na Ponton, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu aki ta trata di 2 auto cu lo a bira victima di kiebro y ladronicia pero e ladronnan no a bay cu nada pasobra no tabata tin nada di balor den e vehiculonan aki. Na momento cu polis a bay na e adres e otro auto ya a bay caba debi cu e victima mester a bay traha pero el'a keda di pasa despues pa entrega keho.



Mas bale tarde que nunca!

"91 aña nos Mama Stima"

MARIA BERNARDITA EDUARDO FIGAROA

Den su sendero di bida largo dia 9 di November ultimo a cumpli 91 aña

Cu papa Dios sigui dune hopi aña mas mey mey di su famia

Na nomber di Roberto, Favio,Frans, Filomena (QED)

Johana, Marco, Odilia, Tecla, Jose, Harold (QED),

Claudio(QED), Mozart y Bert

nos a cantabo riba e dia aki.

Manera e Nortero cu tur hende conocebo

di ta sobrina di Mo Juan y Tanta Lina

di Tanta Agatha y Mo Guillermo

Un berdadero taki di e mata cu Pa Ben y Ma Ni

a planta den Nort

Nos ta gradici papa Dios cu ainda bo ta mey mey di nos

Na censo bo ta conoci bao di e nomber

di Maria Bernardita Eduardo Figaroa pero

hende conocebo como baby Dai

Comer bebe, Tanta bebe, Machi pero anos ta proclama

na mundo henter esaki ta nos MAMA

cu a haci 91 aña y cu nos a fiesta.

Nos no ta conoci pa nos efusividad

pa mustra nos sentimento pero

nan tey mescos cu cerca cualkier hende

pero awe nos kier pa Aruba henter sa

cu ta NOS MAMA a haci aña

91 no ta coy kens y tin cierto parti cu

kizas papa Dios a sabiendas ta kitando

pero nos curazon ta rebosando di gratitud

pa tur locual nos ta hayando di esun eyriba.

MAMA un biaha mas hopi mas aña mas di bida

cu papa Dios compañabo den loke tin dilanti

Na nomber di tur ruman

bo yiu Frans

www.awe24.com

Por poco doño di auto y su yiu a captura ladron di auto na Tanki Leendert





Diahuebs mainta a drenta informe cu durante oranan di madruga na Tanki Leendert ladronnan a destrui un bentana di auto pa horta esaki pero nan no a logra, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu den oranan di madruga habitantenan a tende un sonido y a bay pafo pa waak arma cu un bate di baseball, pero cu cautela tanto e tata como su yiu a haci un poco sonido cu e bate y a nota e individuo a core lanta bula cura sin mishi cune y sali na careda bay. Nan a purba bay su tras pero esaki a scapa.

www.awe24.com

Pa di 3er biaha den 3 dia cu e alarma di candela di edificio Judra Building ta bay on



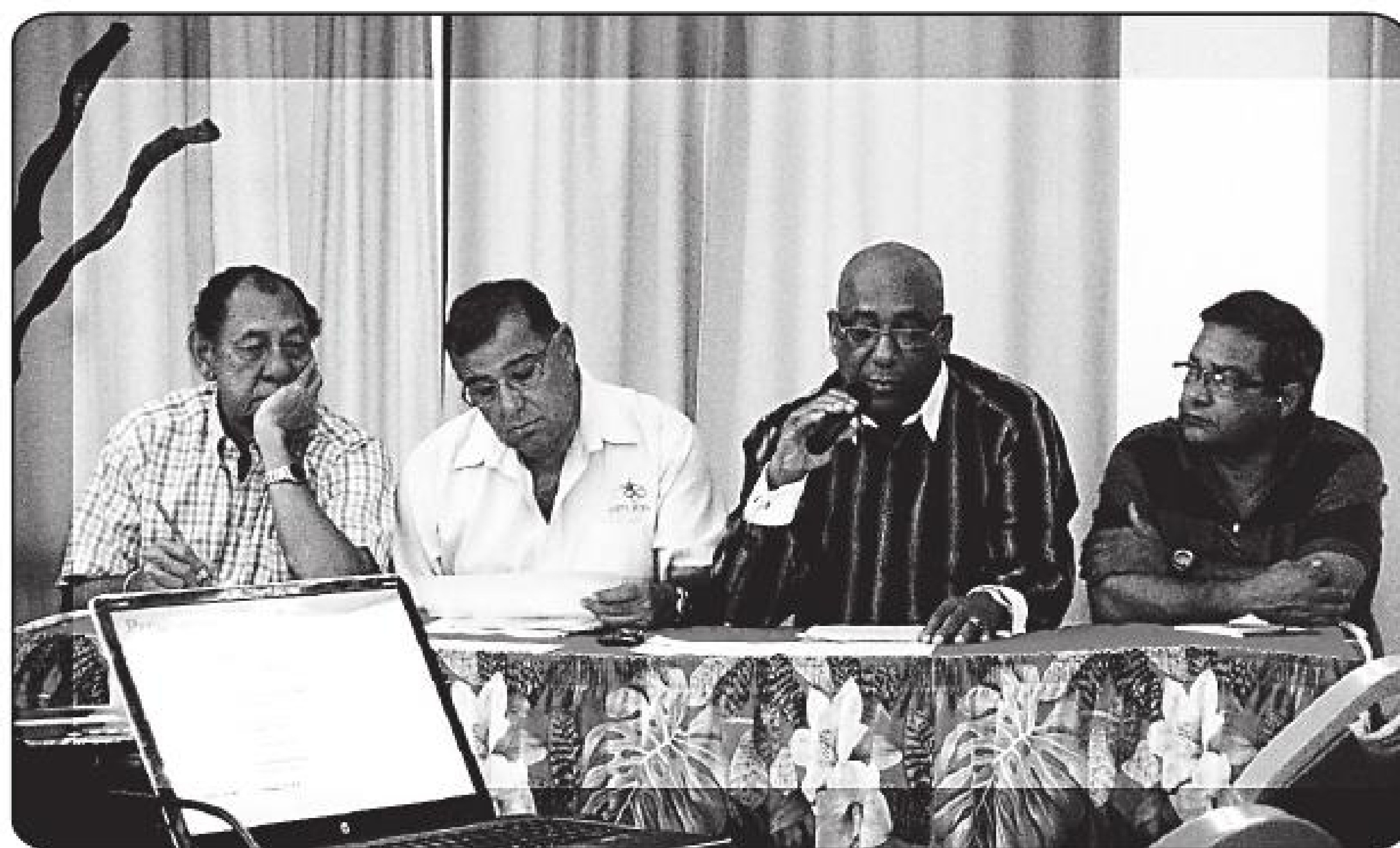
Diarazon mainta a drenta informe di cu e alarma di candela di Judra Building unda warda di polis Oranjestad ta ubica temporalmente a bay on. Esaki ta pa e di 3 biaha den e siman aki caba, mesora a dirigi un unidad di bombero na e sitio. Na yegada di bombero a nota cu no tin nada di candela. Segun e oficialnan di polis trahando den e oficina nan ta haya un holor di algo kimando pero no por a saca afo kico ta e locual ta kimando. Bomberonan a revisa full e lugar y tur cos ta na ordo. A keda di avisa e compania di alarma como tambe D.T.I. pa bin y inspecciona e lugar aki cual despues di a haci varios cambio ta rekeri un revision di nan parti.

Despues di 3 dia horta ta bin haya e auto para banda di Hotel Central



Diahuebs mainta a drenta informe di un auto cu a ser laga atras caba pa un paar di dia den Elleboogstraat, ora cu a controla e number a bin ripara cu aki ta trata di un auto horta, mesora a dirigi tanto polis como un takelwagen na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu aki ta trata di un auto cu a ser horta algun dia pasa. Mesora a avisa e departamento di auto-criminaliteit y a confisca e vehiculo aki pa mas investigacion.

DIRECCION TECNICO DI COMITE OLIMPICO ARUBANO Y CEMEDAR NA CAMINDA PA 2014



Pa nos deporte di alto rendimento e aña 2014 lo ta uno decisivo. Competencianan internacional di nivel halto manera ODESUR, Youth Olympic Games, e Festival Olimpico Panamericano y e Weganan CAC lo ta nos obhetivonan principal pa e aña venidero.

Direccion Tecnico di COA desde algun luna pasa a inicia un proceso pa e confeccion di e Pre Seleccion Olimpico 2014. Un total di 12 deporte ta actualmente den e proceso tecnico-metodologico pa finalmente yega na e grupo cu lo forma e pre-seleccion.

E proceso tecnico a wordo inicia cu entrega, presentacion, analisis y discusion di e Plannan di Entrenamento dilanti di un Tribunal di experto di e Direccion Tecnico di COA. E mayoria di nan a wordo aproba y un par di nan a ricibi extra tempo pa revisa algun detaye cu tabata falta.

Durante dianan 21 y 22 di November cada federacion di un forma individual a sostene un reunion cu representantenan di e Direccion Tecnico di COA (Edmundo Josiah, Director Tecnico; Chu Halabi, Presidente di e Comision Tecnico y Abelardo "Cuco" Pacheco, Asesor Tecnico) y e Directiva di CEMEDAR Sports Medicine. E obhetivo di e reunionnan aki tabata, na prome lugar, pa ahusta e cuota di atletanan cu e Direccion Tecnico ta propone na cada federacion, analisis tecnico di e atletanan, e perspectivanan y e metanan pa e competencianan.

E di dos obhetivo di e reunionnan tabata e presentacion di e procedura nobo di CEMEDAR Sports Medicine. Actualmente COA y CEMEDAR ta conta cu un specialista di Prome Grado den Medicina Deportivo, Dr. Ricardo Vargas, di amplio experiencia internacional den preparacion di atletanan na nivel Panamericano, Olimpico y Mundial. Dr. Vargas y e Coordinadora di CEMEDAR, Manyela Reyes a duna un splicacion profundo di e procedura cu cada Federacion y e entrenadornan mester sigui pa ricibi e atencion medico den e 7 areanan di servicio medico y pa hasi uso optimal di e equiponan nobo. CEMEDAR y e Comision Medico di COA ta colabora estrechamente cu otro, a traves di su miembronan cu ta profesional riba diferente tereno. En total nos deportistanan di alto rendimento ta ricibi atencion di cuater medico plus e diferente otro servicio manera quiropraxia, fisioterapia, psicologia, masahe deportivo, terapia di relahacion y nutricion.

E deportenan cu a participa den e reunionnan tabata: atletismo, natacion, landamento sincroniza, ciclismo ruta y BMX, triathlon, hisamento di peso, bowling, judo, taekwondo, beach volleybol y vela.

Tanto e Presidentenan y e entrenadornan di cada federacion, e Direccion Tecnico di COA y e Directiva di CEMEDAR Sports Medicine a keda sumamente satisfecho cu e nivel profesional di cada reunion. Nos tur ta conciente cu pa yega na un resultado di nivel, e proceso di preparacion mester ta di nivel profesional tambe.

Directiva di Comite Olimpico Arubano pronto lo presenta oficialmente su Pre Seleccion Olimpico di Aruba, cu lo mester enfrenta e retonan grandi cu nos tin den e aña cu ta bini.

Pabien na tur esnan cu ta forma parti di e proceso di preparacion pa e periodo nos dilanti y particularmente e cuater compromiso deportivo grandi cu ta programa pa aña 2014.



Playoff HEINEKEN di Aruba Softball Bond ta continua

Diasabra na veld di Monserat y Diadomingo na Aruba Juniors



--Playoff semifinal HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na Enrique Arcaya y Eddy Becker ta continua diasabra awor 3:45 pm na veld di Monserat. Montaña Huan Zham Braves lo enfrenta Macuarima Spark Elektra den un wega cu lo bira un wega crucial. Diadomingo siman pasa e dos equiponan aki a topa otro den nan best out of (3) na veld di Monserat y a split e serie . Esaki ta significa cu nan mester topa otro un biaha mas diasabra awor den un wega di un pa tera y un pa lama. Ganador di e wega aki lo continua den playoff y e perdedor lo bisa ayo y better luck den 2014. E ganador sinembargo lo mester raporta na veld di Aruba Juniors e dia siguiente esta diadomingo 1 di December pa 12:00 pm . Diadomingo mainta pa 11:00 am e otro dos equiponan, esta Mariners cu a termina na promer lugar den campeonato regular lo continua cu un wega den cabez di 5 inning contra Royal Power cual wega ta empata 4-4 y a wordo para pa motibo di scuridad e siman anterior. Si Royal Power gana nan ta subcampeon y lo bay warda pa e serie final. Mesora Mariners lo cuminsa nan serie nobo di best out of (3) contra e ganador di diasabra. Si Royal Power perde e mester hunga contra Mariners un wega mas y e perdedor di e wega aki lo inicia 2:00 pm contra e ganador di diasabra. Pues ASB haciendo su maximo esfuerzo pa termina campeonato masculino AA 2013 y ta gradici tur cu ta dunando nan aporte pa logra esaki. ASB kier invita henter pueblo di Aruba y fanaticada di deporte softball fastpitch competitivo pa bin apoya Bo equipo prefer tanto diasabra atardi na Monserat y diadomingo henter dia na Aruba Juniors.

PROME WEGA PLAYOFF FINAL BASEBALL AA RED MACHINE-- CERES BRAZIL 5-4

Diarazon anochi a inicia cu e playoff final baseball AA entre Red Machine y Ceres Brazil. Un wega cu a dura mas o menos 5 ora y mei. Un tremendo wega yen di emocion cu bon hugadanan na unda ningun di dos kier a entrega. Den prome inning Red Machine ta bay ariba 1-0. Pero den di dos inning Ceres Brazil ta empata. Den di tres inning Red Machine ta bolbe bay ariba 2-1. Den bom di tres shortstop Castro ta coy e bala, pisa y tira primera pa double play, bunita hugada por cierto. Edson Thiel ta dal un doblete contra muraya pa despues Red Machine bolea Silvania. Den bom di 6 Jair Boogaerts ta wordo releva pa Mitchell Martes. Bala ta laga e catcher pa Red Machine anota 3-2. Un rato despues atrobe bala ta laga e catcher pa Red Machine bay ariba 4-2. Cabez di 7 un tiro malo pa segunda na unda Ceres ta corta ventaha 4-3. Vd Berg cu hit de LF pa Ceres empata 4-4. Despues ta te den di 13 inning Red Machine ta anota pa haci e score 5-4 y Ceres Brazil no ta anota pa Red Machine bay cu e prome victoria. Ceres Brazil: 4 careda, 13 hit y 2 error. Red Machine: 5 careda, 7 hit y 5 error. Pitcher ganador Jonathan Perez y pitcher perdedor Dyron Maduro. Un publico regular a presencia e wega aki pero nos ta spera cu no ta ora di playoff so ta yega Stadion, tin henter un temporada tras di lomba.

IVAN VILLAZON en Concierto @ Piedraplat Entertainment Center















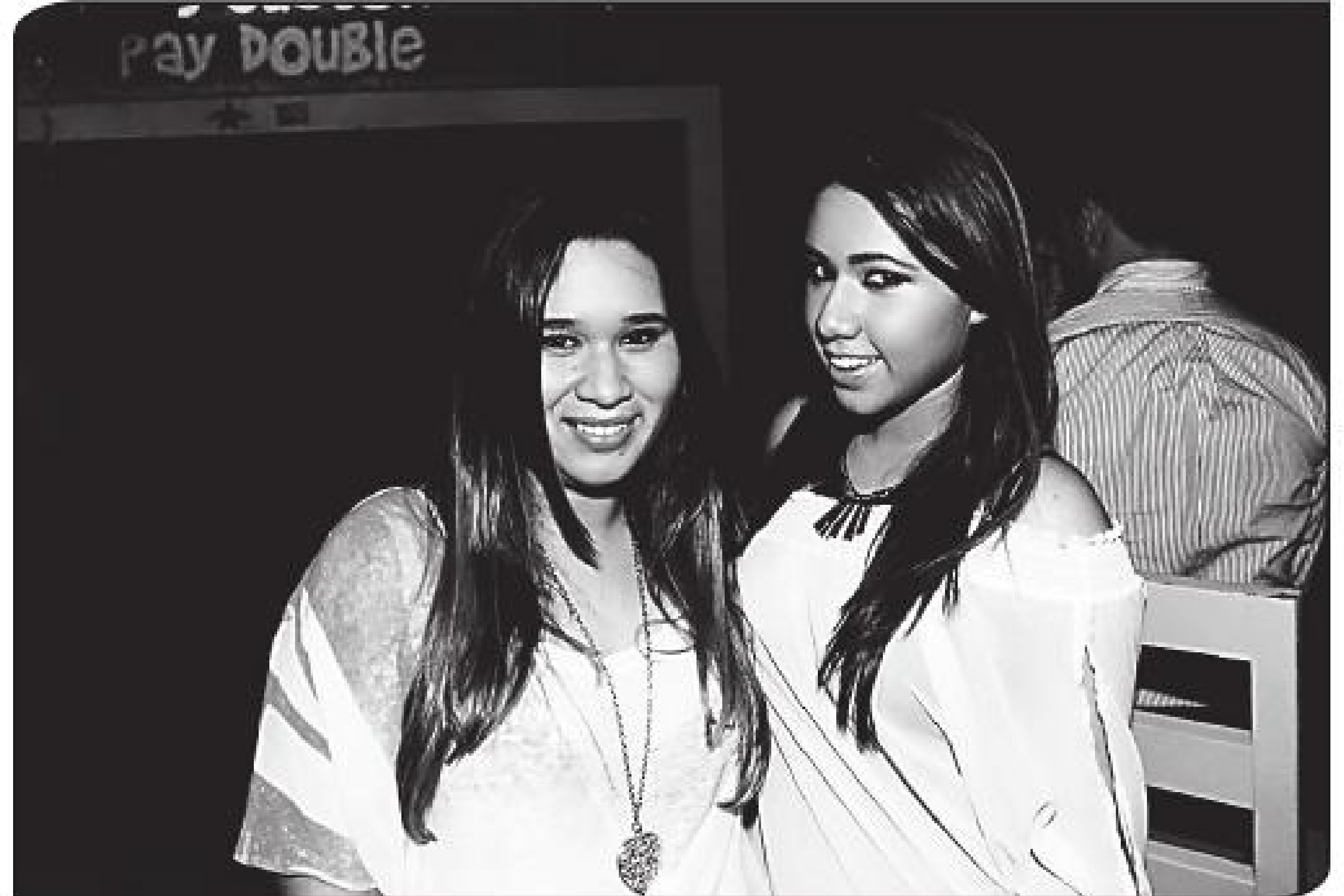


Ladies First @ Sr Frogs Aruba













Weganan di mucha di Colombia na Aruba

Consulado di Colombia y e comunidad Colombiano na Aruba tin e suma placer di presenta e "Primera Jornada Decembrina de Juegos Infantiles" cu ta weganan di Colombia pa e muchanan di Aruba cu e slogan "Ven a jugar conmigo".

E fecha lo ta diadomingo 1 di December 2013 y lo dura di 9ór di mainta te cu 6ór di atardi. E actividad lo cuminsa cu un caminata cu ta sali dilanti di e Consulado di Colombia den Julianastraat 4 pa termina riba Plaza Betico Croes den Vondellaan y cu tin un duracion di mas o menos un ora.

Riba Plaza Betico Croes durante henter dia tur mucha por participa na e weganan cu ta wordo dirigi pa e diferente coordinadornan. Lo wordo demostra con e weganan ta wordo hunga y e muchanan por participa despues. Lo tin payasonan pa entretene e muchanan. Cuminda y refresco ta obtenibel riba e dia aki.

Tin hopi sorpresa pa e muchanan. Lo tin rifa di diferente articulonan tanto pa e muchanan como pa e adultonan. Mester menciona cu participacion riba e dia aki lo ta completamente gratis. Pues no ta cobra ningun entrada. Naturalmente e cumindanan si tin gasto envolvi.

E consulado di Colombia y e comunidad Colombiano na Aruba kier a extende nan sincero gratitud na tur instancia di gobierno y tur comerciante cu a contribui pa e dia aki por bira un exito. Sin nan cooperacion e actividad aki no por ta posibel. Tambe un danki ta bay na tur personanan cu a sacrifica nan tempo liber pa haci e preparacionnan asina cu evento aki por bira uno exitoso.

"VEN A JUGAR CONMIGO"

Primera Jornada Decembrina de Juegos Infantiles

GRAN CAMINATA, JUEGOS DIRIGIDOS, PAYASOS, SORPRESAS Y MUCHO MAS

PRESENTA EL CONSULADO GENERAL DE LA REPUBLICA DE COLOMBIA EN ARUBA

FECHA: 1 DE DICIEMBRE 2013, HORA: 9AM - 6PM
Concentracion Inicial : Frente al Consulado, Julianastraat 4, local 2
Lugar de actividad: Plaza Libertador Betico Croes

Sorteo di dia : 28 November 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	1. 7467	1. 3465	**1. 4555**	1. 7185	1. 9107
	2. 4449	2. 5448		2. 7830	
	3. 2967	3. 7008		3. 0050	

Lotto	**04 – 07 – 20 – 18 – 14**
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	**1. 2611 Leo**

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

CLASIFICADO

25 Florin pa 3 dia, 1 siman 40 Florin e-mial: solodipueblo@gmail.com

Professional Upholstery and Mattrass Reparation



Nos ta specializa den furamento di stoel boto etc y furamento y reparacion di mattrass. Nos ta duna servicio di upholstery en general,tambe nos ta bende colchon di hotel king size y quin size. Nos lema di trabao ta un bon servicio y calidad garantiza. Nos ta situa na Catiri #5 of pa mayor informacion yama nos na tel: 585-5751/563-6249 of email na professionalupholsterygloria@hotmail.com

Wax Be Gone Vac

No haci bo orea limpi cu un swabs!

Usa Wax-Be-Gone y evita accidente nan serio. Su trabou ta masha safe, ideal pa baby y mucha.

Nos tin disponible na prijs special !!





Labco Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba - Tel. 582.6651 - Fax 582.6567
www.labcomedical.com - labcolabcomed@yahoo.com

Ta haci trabao
di coriente, verf, welder, drecha dak, carpinte, haci cura limpi y kap mata etc. Yama : 563-8188 of 5851147.

TA BUSCA URGENTE
Casnan den vecindario di Paradera, Tanki Leendert, Noord Playa pa nos clientenan. Tuma contacto na 568-1801

TA HUUR

Espacio comercial na Sta. Cruz, banda di Blush Boutique. 2 espacio di oficina of tienda, baño y cushina chikito.
Afl. 1200.00 pa luna.
Tel: 7390101

TA BUSCA

MESTER URGENTE PA NOS CLIENTENAN CASITANAN PA HUUR TE CU 1300 ENTRE SANTA CRUZ Y TANKI LEENDERT. PA MAS INFO YAMA 568-1801

TA BENDE

Un Diamond Coredrill (kernboormachine) di “2 t/m 6” cu tur su bitnan pa bora buraco den muraya y concreet y tambe un demolition hammer
Afl. 5000,=
Cell: 594-6472

Home sweet home real estate

Ta bende / for sale
cas na Papilon, St.Cruz,
3 kamber/2 baño/
eigendom, 645m2,
Awg: 310.000.00
Yama: Ashna : 592-9966

Home sweet home real estate

Ta Bende/ for sale
cas Wayaca Residence
3 kamber / 2 baño /
eigendom,316m2,
awg: 240.000,00
Yama: Ashna 5929966

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

TA BUSCA

Nail Technician
ta huur mesa
den un salon renombra
si bo ta seriamente
interesa
yama tel:585-6988

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD CELL: 5603500

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

TA BENDE

Un Porco Macho di raza 12 luna bieu afl.300,--etc
Un sienta pa cabay western Afl.500,--
Un cabay jong afl.2000,--
Un piano casi nobo Afl.1000,--
Un cama di dos persona di palo cedro cu cabez di reki y corchon Afl.1000,--
Un set di sala semi cuero den bon condicion afl.800,--
Un cama di dos persona y corchon(bruto) Afl.400,--
Un cama di un persona cu corchon Afl.300,--
mas info:594-4953

W.W. Car air conditioner Repair

Specialista den reparacion di air-condition pa auto
Ta notifica su clientenan ampilacion di su servicionan
Manera: Service injectors, scan auto complete, troubleshoot electrical problem, tune up motor
Yama nos nan 585-9135 / 560-5331 / 560-5005 pa un cita. Nos ta situa na Sabania Abao 35



Mike's Gardening & Painting

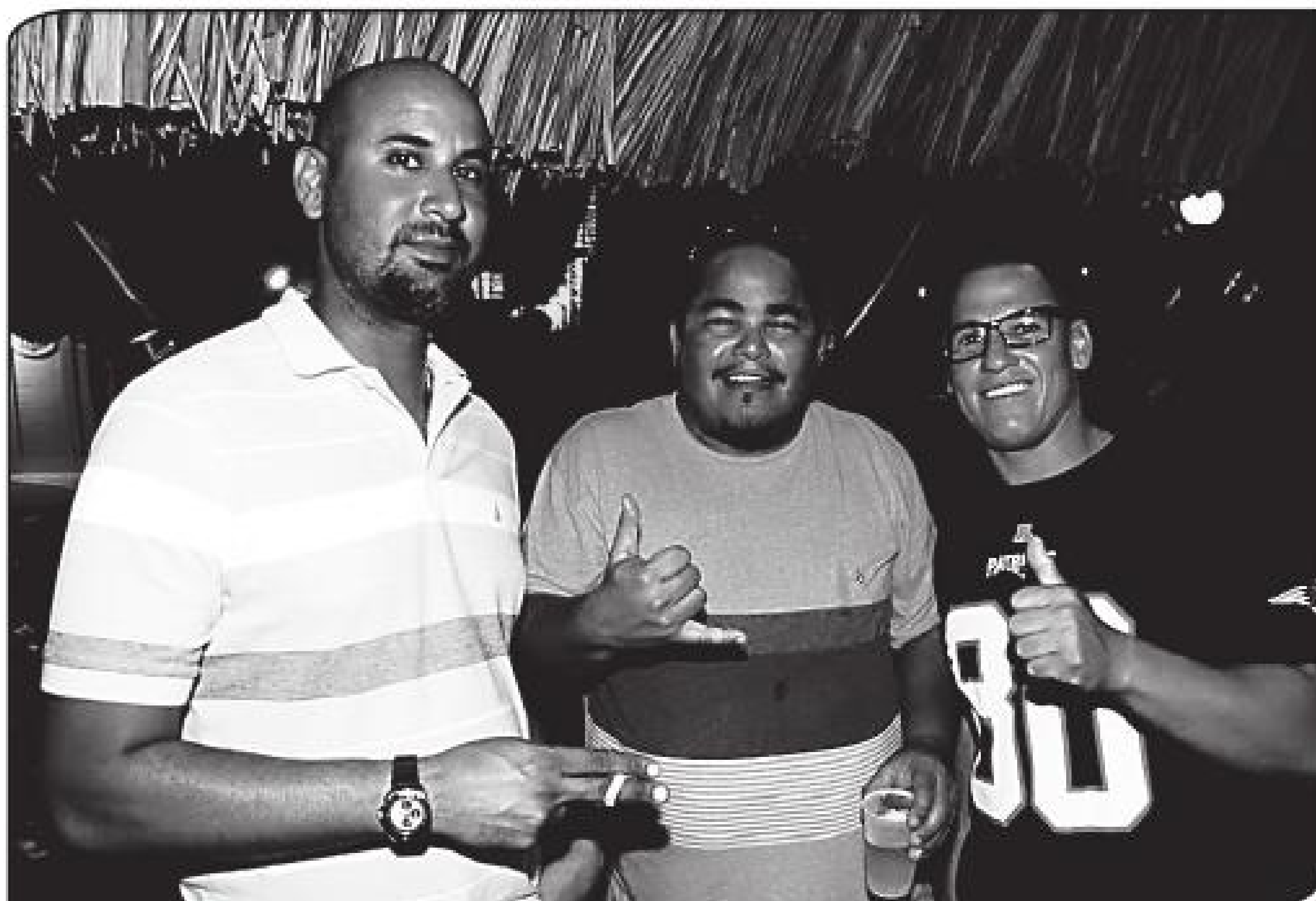
TA HACI CURA LIMPI, CHAPI, CORTA MATA, TIRA SUSHI AFOR, PRESSURE WASH MURAYA, VERF Y MANTENE CURA LIMPII NA PRIJS RASONABEL. TAMBE TIN GORDURA DI WATAPANA AFLS 10,- PA HEMCHI 5 GALON .

PA MAS INFO YAMA 5690143.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎ 585-9500

Sunday Night @ Moomba Beach















Ladies Night Confession















Resumen di "the 16th Eastern Islands Cultures Conference" na IPA

--Recientemente IPA, hunto cu Universidad de Puerto Rico, University of the West Indies y The University of the US Virgin Islands a organiza e "16th Eastern Caribbean Island Cultures Conference" na IPA, Aruba. E conferencia aki a enfoca riba cultura, idioma, literatura y mas den e region di Caribe. Minister di Turismo y Cultura sr. Otmar Oduber a inicia e conferencia na John Wesley Auditorium na San Nicolas. Su persona a enfoca riba e importancia di cultura relaciona cu identidad di un pais y e rol di enseñanza den esaki. Alavez e mandatario a elabora tocante su vision pa turismo na Aruba unda herencia cultural ta forma parti integral di esaki. Directora di IPA drs. Ava Thodé y directora adhunto drs. Marilyn Richardson a dirigi palabra di bonbini na esnan presente. Durante e conferencia tabata tin diferente presentacion di academico local y internacional riba diferente tema. Banda di esaki a tuma lugar e asina yama "book launch" unda varios autor a presenta nan buki. Tabata tin varios presentacion di diferente persona y grupo manera Ars Nova bao liderazgo di sra. Mayra Kock Garrido y mr. Luciano Milliard di Universidad di Aruba. E presentacion di Ars Nova y Luciano Milliard a consisti di un discurso combina cu canto encuanto e tema titula "Multiple Voices, One Culture." Ars Nova a presenta un potpourri di diferente cancion clasico di Aruba manera Chanita y 6'or combina cu obra di West y Zuid Afrika, Cuba y Haiti. Sr. Milliard den un forma etnografico a describi e rol di e investigador den cuadro di contexto Arubano ora ta enfrenta cultura multiple y den esaki con mester tene cuenta cu e complexidad y uniformidad di Aruba. Un otro presentacion principal tabata un panel cu a enfoca riba idioma y diversidad na Aruba, den enseñanza y den comunidad. A enfoca riba e desaroyo di Papiamento den nos comunidad y den school, inovacion den enseñanza manera e school piloto School Multilingual, investigacion recien tocante adquision di idioma stranhero den enseñansa superior y multilingualismo di mucha entre 4 y 8 aña. Drs. Joyce Pereira, drs. Regine Croes, drs. Merlynne Williams, Jessica Maduro MSc y Ramon Todd Dandare Mag. Ling a toca e diferente temanan aki y a hiba un discurso pasiona y cientificamente funda cu dato emperico.



E discusion despues, tabata hopi interesante unda varios persona local y internacional a haci varios pregunta y of a duna nan comentario. Banda di e oradornan internacional manera Prof. Faraclas, Dr Chenzira Kahina y Prof. Kuwabong tabata tin varios presentador representando IPA, Universidad di Aruba y otro instancia. E personan cu a bin pa dilanti ta: drs. Esther Wilson, Prof. dr Wim Rutgers, Clementia Eugene MA, Roke Hoen MSc., Shauna Porter MA., Prof. dr. Ryan Peterson, drs. Mervine Kock, drs. Janneke Dapper, mr Noris van Lis Donata, drs Yolanda Richardson, drs Lilian Felter, drs. Kimberley Wever y e studiantenan Tirzlyn Kolfin, Lindsay Geerman y Indra Zievinger. Drs. Dimitri Halley, dr. Luc Alofs, Stan Kuiperi M.Ed., Ricky Hoek MA., sr. James "Jimmy' Oduber, drs. Birgit Kreykenbohm, drs. Eric Mijts, drs. Olivia Groeneveldt, dr. Paula Kibbelaar, drs. Shailini Lee, Ruby Eckmeyer MA. y drs. Gregory Richardson. E topiconan tabata trata entre otro aspectonan di cultura, idioma, literatura, enseñanza, turismo y psicologia di e region Caribense. Riba e dia final tabata tin un presentacion di Stichting San Nicolas Awareness Platform (SSNAP) tocante nan vision y nan proyectonan comunitario. Esnan presente por a conversa, haci pregunta y intercambia idea. Por bisa cu e conferencia aki tabata un exito total y a inspira hopi hende pa cuminsa presenta y documenta nan investigacion. E siguiente "Eastern Caribbean Islands Cultures Conference" lo tuma lugar November otro aña na e costa Caribense di Costa Rica den e ciudad Limon. IPA ta gradici tur e sostenedornan y tur persona cu a participa y of a yuda den cualkier forma of otro. Ta extende un danki special na Ministerio di Cultura y Turismo, Ministerio di Enseñanza, Arubus NV, Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), Aruba Tourism Authority (ATA), Balashi National Beverages, Setar NV, Carubbian Festival, Peanuts Restaurant y Aruba Fantasy Tours.

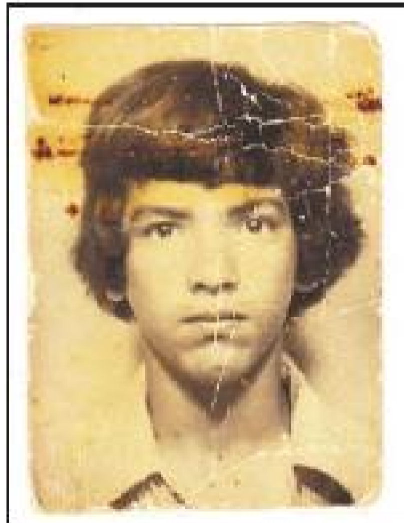




Na memoria di

Maria Alberta Figaroa-Vries y Guiseppe Johannes Figaroa 'Berta' y 'Seppie'





*14 sep.1932 - †29 nov.2008 *23 dec.1960 – †5 nov.1978

Pa medio di esaki nos kier invita tur famia, amigo y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa pa recorda 5 anja di fayecimento di Berta y 35 anja di fayecimento di Seppie.

Dia: Diabierna 29 di November 2013 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Na nomber di Guillermo Figaroa y yuinan.

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di yiunan, nieta, nieto nan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion y a duna sosten prome, durante y despues di fayecimento y entiero di nos difunto stima



Thomas "Nadi" Tromp

Un gradicimento special ta bay na Dokter y Verpleegsternan di Eeste Hulp, segundo y cuarto piso. Na fundacion Edmund Harms Kankerfonds y The Olive Three Funeral Home pa yudanza, atencion y servicionan duna.
Tambe na tur cu a compaña nos den nos momentonan mas dificil.
Un danki tambe p'e Telegram y Mensahenan ricibi.

Alavez nos ta haci un invitacion pa Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar diabierna 29 November pa 6:30 pm y diasabra 30 November pa 7'or pm na Misa Santa Anna na Noord.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Soeur Maria Faustina

Pidi pa NOS

Oracion pa tur 3'or di Atardi



O Hesus, Bo a muri, pero e Fuente di e bida a brota pa tur alma y asina Bo a habri un oceano di Misericordia pa henter nos mundo. Hesus Misericordioso, Amante di tur alma nos ta implora Bo pa e agonia di Bo Sagrado Curazon y pa e dolornan di Bo inmaculada Mama, purifica cu Bo Sanger Precioso Pecadornan di henter mundo cu awor aki ta den nan agonia, tambe tur esnan cu a fayece y tur cu lo fayece awe.

Curazon agonizante di Hesus tene misericordia cu tur nos rumanan cu a bay laga nos awe y laganan tur drenta e bida eterno. Doloroso y Inmaculada Curazon di Maria, pidi p'e afligidornan. Sanger y awa cu a brota for di Sagrado Curazon di Hesus como un fuente di misericordia y amor pa nos, nos ta confia den Bo, tene misericordia cu nos y cu henter mundo

Nos bon Hesus, sea pa nos no un Huez, sino un SALBADOR.

Invitacion

Gradicimento di parti di su mama, esposa, yiunan y demas famia nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima:

Reynaldo Rosario "Chino", "Rino" Franken



Alavez nos kier a haci un invitacion pa santo sacrificio di misa:
Diabierna 29 y Diasabra 30 di November 2013 tur pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa.
Boso presencia ta altamente aprecia.

GRADICIMENTO / INVITACION

Pa medio di esaki famia Williams y demas famia ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunta stima:



Sra. Rosalinda Williams-Wever

Gradicimento special ta bay na tur cu a yama, manda flor, krans y telegram. Masha danki pa e palabranan di Consuelo.

Alavez nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa
Diabierna **29** di November pa 6:30 di atardi na **Misa Sta. Teresita na San Nicolas**
Diasabra **30** di November pa 7'or di anochi na **Emanuel Kapel na San Nicolas**
Diadomingo **1 di December** pa 6:30 di atardi na **Misa Sta. Teresita na San Nicolas**

Boso presencia ta altamente aprecia!

Azaria End of Year Event @ Sandbar









